

Einhell®

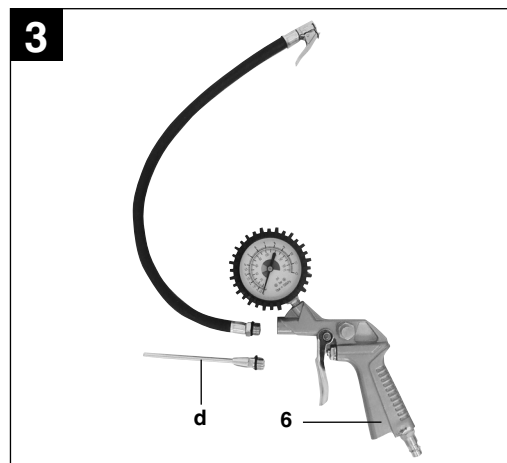
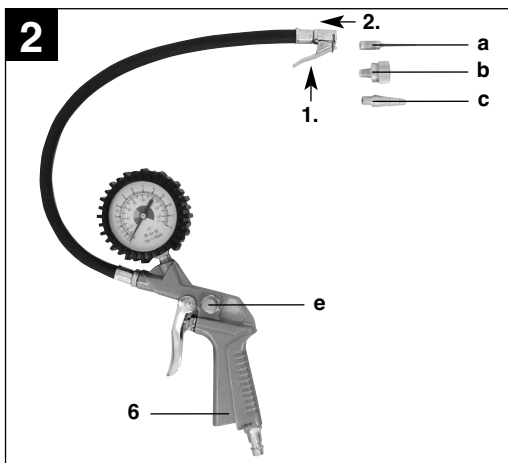
TH-AC 190 kit

 **Руководство по эксплуатации
компрессора**

 **Інструкція по експлуатації
компресора**

5





⚠ Внимание!

При использовании устройства необходимо следовать правилам техники безопасности, чтобы избежать травм и не допустить ущерба. Поэтому прочтите полностью внимательно это руководство по эксплуатации. Храните руководство по эксплуатации в надежном месте для того, чтобы можно было воспользоваться в любое время содержащейся в нем информацией. В том случае если Вы передаете устройство другим людям, то необходимо приложить к нему настоящее руководство по эксплуатации. Мы не несем ответственности за травмы и ущерб, которые возникли в результате несоблюдения указаний этого руководства по эксплуатации и техники безопасности.

1. Указания по технике безопасности

1.1 Указания по технике безопасности

⚠ Внимание! При использовании этого компрессора необходимо провести основные мероприятия по защите от ударов, травм и пожара. Перед использованием устройства прочтите эти указания и следуйте им.

1. **Содержите в порядке Ваше рабочее место**
– Беспорядок на рабочем месте создает опасность получения травм.
2. **Учитывайте влияние окружающей среды**
– Не подвергайте компрессор воздействию дождя. Не используйте компрессор во влажной или сырой среде. Обеспечьте хорошее освещение. Запрещено использовать компрессор вблизи воспламеняющихся жидкостей и газов.
3. **Предохраняйте себя от ударов током**
– Избегайте контакта тела с заземленными деталями, например трубами, радиаторами отопления, печами, холодильниками.
4. **Не допускайте к устройству детей!**
– Не позволяйте посторонним лицам прикасаться к компрессору или кабелю, не подпускайте их к Вашему рабочему месту.
5. **Храните Ваш компрессор в надежном месте**
– Неиспользуемый компрессор должен храниться в сухом, запечатом и недоступном для детей помещении.
6. **Не перегружайте Ваш компрессор**
– Ваша работа будет надежней и лучше, если устройство будет работать в указанной области диапазона мощности.
7. **Одевайте для работы подходящую одежду**
– Не одевайте широкие одежды или украшения. Они могут быть захвачены подвижными деталями. Рекомендуется при работе вне помещений использовать резиновые перчатки и нескользкую обувь. Одевайте на длинные волосы сетку для волос.
8. **Не используйте кабель для посторонних целей**
– Не тяните компрессор за кабель, и не используйте его для того, чтобы вытянуть штекер из розетки электросети. Защищайте кабель от жары, масла и острых кромок.
9. **Тщательно ухаживайте за Вашим компрессором**
– Содержите компрессор в чистоте, для того чтобы работать с ним уверенно и надежно. Следуйте предписаниям по техническому уходу. Контролируйте регулярно штекер и кабель, и при повреждениях их должен заменить имеющий допуск специалист. Контролируйте регулярно удлинительный кабель и заменяйте если они повреждены.
10. **Вынимайте из розетки штекер электропитания**
– Если Вы не используете устройство и перед техобслуживанием.
11. **Не допускайте непреднамеренного пуска**
– При подключении к электросети убедитесь, что переключатель выключен.
12. **Удлинительный кабель вне помещений**
– Используйте вне помещений только допущенный для этого и соответственно помеченный удлинительный кабель.
13. **Будьте всегда внимательны**
– Следите за своей работой. Действуйте здравомысленно. Не используйте компрессор, если Вы не можете сконцентрироваться.
14. **Проверяйте компрессор на повреждения**
– Перед дальнейшим использованием компрессора проверьте защитные приспособления или слегка поврежденные части на работоспособность и соответствие предписанию. Проверьте работу подвижных частей на заедания или повреждения. Все части должны быть правильно установлены для обеспечения безопасности устройства. Поврежденные защитные приспособления и детали должны быть надлежащим образом отремонтированы или заменены в сервисной мастерской в том случае, если в руководстве по эксплуатации нет других указаний. Поврежденные переключатели

необходимо заменить в сервисной мастерской. Запрещено использовать инструмент, у которого переключатель не включает и не выключает.

15. **Внимание!**

– Для Вашей собственной безопасности используйте только принадлежности и дополнительные устройства, которые указаны в руководстве по эксплуатации или рекомендованы и указаны изготовителем. При использовании отличных от рекомендованных в руководстве по эксплуатации или каталоге специальных дополнительных приспособлений может возникнуть опасность получения травмы.

16. **Ремонт только у специалиста электрика** Ремонт разрешается осуществлять только специалисту электрику, в противном случае пользователь может получить травмы.

17. **Шумы**

– При работе компрессора используйте средства защиты слуха.

18. **Замена соединительного трубопровода** Если соединительный трубопровод будет поврежден, то его должны заменить либо изготовитель или специалист электрик, для того чтобы избежать опасностей.

1.2 **Указания по технике безопасности для работы с сжатым воздухом и распыляющими пистолетами**

- Компрессор и трубопровод достигают при работе высоких температур. При прикосновении образуется ожог.
- Необходимо не допускать примесей в засываемых компрессором газах или парах, которые могут привести к пожару или взрыву.
- При отсоединении шланговой муфты необходимо удерживать прочно соединительный элемент шланга рукой для того, чтобы избежать травм от отлетающего шланга.
- Во время работы с распыляющим пистолетом используйте защитные очки. Подхваченные струей частицы могут легко нанести травмы.
- Запрещено обдывать продувочным пистолетом людей или очищать одежду на теле.

1.3 **Указания по технике безопасности при окраске распылением**

- Запрещено работать с лаками и растворителями с температурой вспышки ниже 55° С.
- Не нагревайте лаки и растворители.
- Если осуществляется работа с вредными для

здоровья жидкостями, то необходимо использовать защитные приспособления (маски для лица). Следуйте приведенным изготовителями таких средств указаниям о проведении мероприятий по защите.

- Следуйте нанесенным на упаковке перерабатываемых материалов данным и обозначениям распоряжений по обращению с опасными материалами. При необходимости необходимо провести дополнительные защитные мероприятия, прежде всего одевайте подходящие одежды и маски.
- Запрещено курить во время распыления, а также в самом рабочем помещении. Пары краски также могут легко воспламениться.
- Запрещено проводить работы при наличии открытого огня или создающих искры устройств.
- Запрещено хранить и употреблять пищу и напитки в рабочем помещении. Пары краски вредны для здоровья.
- Рабочее помещение должно быть больше 30 м³, а также необходимо обеспечить достаточный воздухообмен при распылении и сушке. Не распылять против ветра. Необходимо всегда при разбрызгивании горючих или опасных распыляемых составов соблюдать правила местных органов правопорядка.
- Не используйте шланги из ПВХ для работы с такими веществами, как лаковый бензин, бутиловый спирт и хлористый метил (сокращает срок службы).

1.4 **Эксплуатация емкостей высокого давления**

- Работающий с емкостью высокого давления обязан содержать его в надлежащем состоянии, контролировать, проводить вовремя работы по техническому обслуживанию и необходимому ремонту, а также необходимые мероприятия по технике безопасности.
- Орган надзора может в отдельных случаях потребовать провести необходимые мероприятия по контролю.
- Запрещено использовать емкость высокого давления, если оно имеет какие-либо недостатки, которые могут создать опасность для работающих с устройством или посторонних лиц.
- Регулярно контролируйте емкость высокого давления на повреждения, такие как например ржавление. Если Вы обнаружили повреждения, то Вам необходимо обратиться в сервисную мастерскую.

Храните указания по технике безопасности в надежном месте.

2. Описание устройства

1. Корпус
 2. Опорная ножка
 3. Напорный шланг с быстродействующей муфтой
 4. Переключатель включено-выключено
 5. Рукоятка для транспортировки
 6. Шинный манометр
- a-d набор переходных приспособлений

3. Область использования

Компрессор предназначен для выработки сжатого воздуха для приводимого в действие сжатым воздухом инструмента.

Пожалуйста, примите во внимание, что конструкция наших устройств не предназначена для использования их в промышленности, ремесле или индустрии. Мы не даем гарантийных обязательств, если устройство будет использоваться в промышленной, ремесленной или индустриальной, а также подобной деятельности.

Устройство можно использовать только в соответствии с его предназначением. Любое другое, выходящее за эти рамки использование, считается не соответствующим предписанию. За возникшие в результате этого ущерб или травмы любого рода несет ответственность пользователь или работающий с инструментом, а не изготовитель.

4. Технические данные

Параметры электросети:	220-240 в ~ 50 Гц
Мощность двигателя, кВт/НР:	1,1/1,5
Режим работы	S3 15% 10 минут
Скорость вращения компрессора мин ⁻¹ :	3450
Рабочее давление, бар:	8
Теоретическая мощность выхода, л/мин:	190
Уровень мощности шума, L _{WA} вДБ:	97
Уровень давления шума, L _{PA} вДБ:	75
Тип защиты:	IP 20
Вес устройства в кг:	6,5

Режим работы S3 - 15% - 10 минут: S3 = повторно-кратковременный режим работы без влияния процесса запуска. Это означает, что во временном промежутке 10 минут максимальная продолжительность рабочего режима должна составлять 15% (1,5 минут).

5. Указания к установке

- Проверьте устройство на наличие повреждений во время транспортировки. О имеющихся повреждениях необходимо немедленно сообщить транспортному предприятию, которое доставило компрессор.
- Компрессор должен быть установлен вблизи потребителя.
- Нужно избегать длинных путей воздухопроводов и большой длины кабелей питания (удлинительный кабель).
- Обеспечьте всасывание сухого и не содержащего пыль воздуха.
- Не устанавливайте компрессор во влажных или сырых помещениях.
- Компрессор можно использовать только в подходящих помещениях (хорошая вентиляция, температура окружающей среды от +5°C до +40°C). В помещении не должно быть пыли, кислот, паров, взрывоопасных или воспламеняющихся газов.
- Компрессор предназначен для работы в сухих помещениях. Запрещено использовать его в областях, где производятся работы с разбрызгиванием воды.

6. Монтаж и ввод в эксплуатацию

⚠ Внимание!

Перед вводом в эксплуатацию необходимо полностью собрать устройство!

6.1 Подключение электропитания

Компрессор имеет питание от сети и оснащен штекером с защитным контактом. Его можно подключать к штепсельной розетке с защитным контактом 230 В ~ 50 Гц, имеющей защиту 16 А. Проверьте перед вводом в эксплуатацию соответствие напряжения сети напряжению, указанному на табличке с паспортными данными устройства. Длинные кабели питания, а также удлинители, кабельные барабаны и т.д. могут вызвать падение напряжения и тем самым затруднить пуск двигателя. При температурах ниже +5°C пуск двигателя затруднен из-за тяжелого хода.

6.2 Переключатель включено-выключено (4)

Для включения установите переключатель включено-выключено (4) в позицию 1.

Для выключения переведите переключатель включено-выключено (4) в положение 0.

6.3 Напорный шланг с быстродействующей муфтой (3)

Подсоединение:

Вставьте ниппель Вашего пневматической насадки в быстродействующую муфту, втулка высккивает автоматически вперед.

Отсоединение:

Потяните втулку назад и удалите насадку.

Внимание! При отсоединении быстродействующей муфты необходимо крепко удерживать соединительную муфту для того, чтобы избежать получения травм от отскакивающего назад шланга.

6.4 Шинный манометр с переходниками (рис. 2/поз. 6)

Рабочее давление в бар: 0 – 8

Область применения:

Шинный манометр позволит Вам без проблем и точно накачивать колеса. Манометр служит для контроля давления в колесах. При помощи встроенного спускного вентиля (е) можно снизить слишком высокое давление колеса.

Шинный манометр снабжен переходником вентилей для вентилей автомобильных колес. При помощи приложенных переходников (а – с) можно также накачивать пневматические приспособления через вентили других типов.

Использование в качестве приспособления для продувки сжатым воздухом (рис. 3)

Для того, чтобы шинный манометр использовать в качестве приспособления для продувки сжатым воздухом необходимо сначала отвинтить шланг с переходником вентиля для автомобильных колес. Затем нужно привинтить переходник для продувки (d) к шинному манометру.

Область применения:

Используется для очистки и продувки полых пространств или тяжело доступных мест, а также для очистки загрязненных рабочих инструментов. Работая бесступенчато спусковой рычаг позволяет точно дозировать сжатый воздух.

7. Очистка и техобслуживание

⚠ Внимание!

Вынимайте из розетки перед всеми работами по очистке и техническому обслуживанию штекер электропитания.

⚠ Внимание!

Ждите до тех пор пока компрессор остынет полностью! Опасность получить ожоги!

⚠ Внимание!

Перед всеми работами по очистке и техническому обслуживанию необходимо снять давление с устройства.

7.1 Очистка

- Содержите защитные приспособления как можно более свободными от пыли и грязи. Протрите устройство чистой тряпкой или обдуйте сжатым воздухом под невысоким давлением.
- Мы рекомендуем очищать устройство сразу после использования.
- Очищайте регулярно устройство влажной тряпкой с небольшим количеством жидкого мыла. Не используйте средства для очистки и растворители, они могут разъесть пластмассовые детали устройства. Следите за тем, чтобы во внутрь устройства не попала вода.

- Удалите перед очисткой шланг и воду для разбрызгивания из компрессора. Запрещено очищать компрессор водой, растворителем или подобными средствами.

7.2 Подшипниковая опора

⚠ Внимание!

Выньте штекер электропитания из розетки, выпустите воздух из устройства и всех подключенных инструментов на сжатом воздухе. Защитите компрессор от несанкционированного включения.

⚠ Внимание!

Храните компрессор только в сухом и недоступном для посторонних месте. Не опрокидывать, хранить только в стоячем положении!

7.3 Заказ запасных деталей

При осуществлении заказа запасных деталей необходимо привести следующие данные;

- тип устройства
- номер арт. устройства
- идент. номер устройства
- номер запасной детали необходимой запасной части

Актуальные цены и информацию Вы можете найти по адресу www.isc-gmbh.info

8. Утилизация и вторичная переработка

Устройство находится в упаковке для того, чтобы избежать его повреждений при транспортировке. Эта упаковка является сырьем и поэтому может быть использована повторно или направлена во вторичную переработку сырья.

Компрессор и его принадлежности состоят из различных материалов, таких как например металл и пластмасс. Утилизируйте дефектные детали в местах сбора особых отходов.

Информацию об этом Вы можете получить в специализированном магазине или в местных органах правления!

9. Возможные причины неисправностей

Проблема	Причина	Устранение
Компрессор не работает	1. Отсутствует напряжение в электросети	1. Проверить кабель, штекер электропитания, предохранитель и розетку электросети.
	2. Напряжение в электросети слишком низкое	2. Избегайте слишком больших длин удлинительных кабелей. Используйте удлинительные кабели с достаточным поперечным сечением жил.
	3. Слишком низкая внешняя температура	3. Эксплуатировать при температуре снаружи не ниже +5° C.
	4. Двигатель перегрелся	4. Дать двигателю остыть, при необходимости устранить причину перегрева.
Компрессор работает, но нет давления	1. Негерметичен обратный клапан	1. Заменить обратный клапан.
	2. Уплотнения неисправны.	2. Проверить уплотнения, заменить неисправные уплотнения в специализированной мастерской.
Компрессор находится в действии, но инструменты не работают.	1. Негерметичны шланговые соединения.	1. Проверить шланги сжатого воздуха и инструмент, при необходимости заменить.
	2. Негерметична быстродействующая муфта.	2. Проверить быстродействующую муфту, при необходимости заменить.

⚠ Увага!

При використанні приладів потрібно дотримуватись деяких застережних заходів безпеки, щоб запобігти травмуванню і поломкам. Тому уважно перечитайте цю інструкцію по експлуатації. Надійно зберігайте її, щоб викладена в ній інформація весь час була у Вас під руками. В разі, якщо Ви повинні передати прилад іншим особам, то передайте їм також, будь-ласка, цю інструкцію по експлуатації. Ми не несемо жодної відповідальності за нещасні випадки або поломки, що виникають в результаті недотримання цієї інструкції і вказівок по техніці безпеки.

1. Вказівки по техніці безпеки**1.1 Вказівки по техніці безпеки**

⚠ Увага! При використанні цього компресора з метою захисту від електричного удару, небезпеки травмування і виникнення пожежі слід дотримуватись наступних основних заходів безпеки. Перш ніж використовувати прилад, прочитайте і дотримуйтесь цих вказівок.

1. **Утримуйте свою робочу зону в порядку**
Безпорядок в робочій зоні призводить до небезпеки виникнення нещасного випадку.
2. **Звертайте увагу на вплив оточуючого середовища**
Не піддавайте компресор впливу дощу. Не застосовуйте компресор у вологому або мокрому середовищі. Потурбуйтеся про хороше освітлення. Не користуйтеся компресором поблизу горючих рідин або газів.
3. **Захищайтеся від електричного удару**
Уникайте доторкування окремими частинами тіла до заземлених деталей, наприклад до труб, нагрівальних елементів, плит, холодильників.
4. **Утримуйте дітей на відстані!**
Не дозволяйте стороннім особам доторкатися до компресора або до кабеля, утримуйте їх на відстані від своєї робочої зони.
5. **Надійно зберігайте свій компресор**
Компресор, що в даний момент не використовується, слід зберігати в сухому і замкнутому і недоступному для дітей приміщенні.
6. **Не перенавантажуйте компресор**
В заданому діапазоні потужності Ви працюватимете краще і надійніше.
7. **Носіть відповідний робочий одяг**
Не носіть широкого одягу або прикрас. Їх можуть захопити рухомі деталі. Під час роботи на відкритому повітрі рекомендується носити гумові рукавиці і взуття, що не ковзається. Якщо у Вас довге волосся, носіть спеціальну сітку для волосся.
8. **Не використовуйте кабель не за призначенням**
Не тягніть компресор за кабель і не використовуйте кабель для того, щоб витягнути його з розетки. Оберігайте кабель від впливу жару, масла і гострих кутів.
9. **Ретельно доглядайте за компресором**
Утримуйте компресор в чистоті, щоб він міг добре і надійно працювати. Дотримуйтесь приписів щодо технічного обслуговування. Регулярно перевіряйте штекер і кабель, нехай при пошкодженні їх обміняє досвідчений спеціаліст. Регулярно перевіряйте кабель-подовжувач, пошкоджений кабель замінюйте.
10. **Витягайте штекер з розетки**
При невикористанні, перед початком технічного обслуговування.
11. **Уникайте випадкового запуску компресора**
Переконайтеся, що при під'єднанні компресора до мережі струму перемикач вимкнений.
12. **Кабель-подовжувач на відкритому повітрі**
Застосовуйте на відкритому повітрі тільки кабель-подовжувач, який має для цього допуск та відповідне маркування.
13. **Під час роботи постійно будьте уважним**
Слідкуйте за своєю роботою. Уважно продовжуйте роботу. Не застосовуйте компресор, якщо Ви не сконцентровані.
14. **Перевіряйте свій компресор на наявність пошкодження**
Перед подальшим використанням компресора слід ретельно перевірити захисні пристрої або легко пошкоджені деталі стосовно їх бездоганного функціонування, що відповідає їх призначенню. Перевірте, чи функціонування рухомих деталей в порядку, чи ці деталі не заклинюють, чи вони не пошкоджені. Всі деталі повинні бути правильно змонтовані, щоб забезпечити надійність прилада. Пошкоджені захисні пристрої і деталі потрібно кваліфіковано відремонтувати або замінити в сервісній майстерні, якщо в інструкції по експлуатації не вказано іншого. Пошкоджені перемикачі слід замінити в сервісній майстерні. Не

використовуйте інструменти, в яких не вмикається і не вимикається перемикач.

15. Увага!

Для своєї власної безпеки користуйтеся допоміжними матеріалами і допоміжними приладами, які вказані в інструкції по експлуатації або які рекомендуються чи вказані виробником. Використання інших інструментів чи аксесуарів, не рекомендованих в інструкції по експлуатації або в каталозі, може означати для Вас небезпеку особисто травмування.

16. Ремонт проводиться тільки кваліфікованим електриком

Ремонт повинен проводитись тільки кваліфікованим спеціалістом-електриком, в іншому випадку з користувачем компресора може трапитись нещасний випадок.

17. Шум

При застосуванні компресора слід носити навушники.

18. Заміна з'єднувального провода

Якщо з'єднувальний провід пошкоджений, то виробник або спеціаліст-електрик повинен його замінити, щоб запобігти виникненню небезпеки.

1.2 Вказівки по техніці безпеки для роботи із стиснутим повітрям і обдуваючим пістолетом

- Компресор і трубопроводи під час роботи нагріваються до високої температури. Доторкання до них призводить до опіків.
- Газ або пара, що всмоктується компресором, повинні бути чистими від домішок, котрі в компресорі можуть стати причиною пожежі чи вибухів.
- При роз'єднанні шлангової муфти слід рукою міцно утримувати з'єднувальний елемент, щоб запобігти травмуванню шлангом, що швидко вивільняється.
- При проведенні робіт з використанням обдуваючого пістолета слід носити захисні окуляри. Сторонні тіла і частинки, що обдуваються, легко можуть нанести травми.
- Не можна обдуваючим пістолетом дути в бік інших осіб або чистити на собі одяг.

1.3 Вказівки по техніці безпеки при розпиленні фарби

- Не можна розпиляти фарби і розчинники, що мають точку запалювання, нижчу від 55 °C.
- Фарби і розчинники не підігрівати.
- Якщо розпиляються рідини, шкідливі для здоров'я, то для захисту необхідні фільтруючі пристрої (респіратори). Звертайте

також увагу на вихідні дані про заходи безпеки, зроблені виробниками цих матеріалів.

- Слід враховувати нанесені на зовнішнє упакування вихідні дані і маркування щодо наявності небезпечних речовин розпилюваних матеріалів. При необхідності слід вжити додаткових запобіжних заходів, зокрема, надягнути відповідний одяг і респіратор.
- Під час процесу розпилення фарби, а також в самому робочому приміщенні не можна курити. Пари фарби також легкозаймисті.
- Не можна працювати з фарбами, якщо поблизу є вогнища, відкрите світло або машини, що іскрять під час роботи.
- Їжу і напитки в робочому приміщенні не зберігати і не вживати. Пари фарби шкідливі.
- Робоче приміщення повинно бути більшим ніж 30 м³, також має бути забезпечена достатня вентиляція при розпиленні і сушінні. Не можна розпилювати фарбу проти вітру. При розпиленні горючих або небезпечних речовин слід обов'язково враховувати розпорядження місцевої служби поліції.
- При використанні напірного рукава, виготовленого з ПВХ, не можна розпилювати таких речовин, як лаковий бензин, бутиловий спирт і хлорид метилу (скорочується термін служби рукава).

1.4 Експлуатація напірних ємностей

- Той, хто працює з напірною ємністю, повинен зберігати її в належному стані, відповідно з нею працювати, перевіряти її, невідкладно проводити профілактичні і ремонтні роботи, в залежності від обставин вживати необхідних заходів безпеки.
- В окремих випадках наглядова установа може розпорядитись щодо проведення необхідних заходів по перевірці.
- Напірну ємність не можна експлуатувати, якщо вона має дефекти, які можуть становити небезпеку для користувачів або сторонніх осіб.
- Напірну ємність слід регулярно перевіряти на наявність пошкоджень, як наприклад, наявність іржі. Якщо Ви встановили наявність пошкоджень, звертайтеся, будь-ласка, в сервісну майстерню.

Надійно зберігайте вказівки по техніці безпеки.

2. Опис приладу

1. Корпус
 2. Лапка
 3. Пневматичний шланг
 4. Вимикач УВИМКН/ВИМКН
 5. Ручка для транспортування
 6. Прилад для вимірювання накачування шини автомобіля
- a-d Набір адаптера мод.

3. Сфера застосування

Компресор служить для утворення стисненого повітря для пневматичних інструментів.

Враховуйте, будь ласка, те, що за призначенням наші прилади не сконструйовані для виробничого, ремісничого чи промислового застосування. Ми не беремо на себе жодних гарантій, якщо прилад застосовується на виробничих, ремісничих чи промислових підприємствах, а також при виконанні інших прирівняних до цього робіт.

Машину слід використовувати тільки згідно з її призначенням. Жодне інше використання машини, що виходить за вказані межі, не відповідає її призначенню. За несправності або травми будь-якого виду, які виникли внаслідок використання машини не за призначенням, відповідальність несе не виробник, а користувач/оператор.

4. Технічні параметри

Під'єднання до мережі:	220-240 В~ 50 Гц
Потужність двигуна, кВт/PS:	1,1/1,5
Режим роботи	S3 15 % 10 хв
Число обертів компресора мін^{-1} :	3450
Робочий тиск, бар макс.:	8
Теорет. потужність всмоктування л/хв.:	190
Рівень звукової потужності L_{WA} в дБ:	97
Рівень звуку L_{PA} в дБ:	75
Клас захисту:	IP 20
Вага прилада в кг:	6,5

Режим роботи S3 – 15 % - 10 хв.: S3 = переривчастий режим роботи без впливу процесу запуску. Це означає, що максимальний час

роботи протягом 10 хвилин становить 15 % (1,5 хв.)

5. Вказівки стосовно установлення

- Перевірте прилад на наявність поломок внаслідок транспортування. Про окремі поломки слід негайно сповістити в транспортне підприємство, яке доставило компресор.
- Компресор слід встановлювати поблизу споживача стисненого повітря.
- Слід уникати довгих повітроводів і довгих проводів живлення (кабелів-подовжувачів).
- Потрібно слідкувати, щоб всмоктуване повітря було сухим і не містило пилу.
- Не можна встановлювати компресор у вологому чи мокрому приміщенні.
- Компресором можна працювати тільки в придатних для цього приміщеннях (добре провітрюваних, при температурі оточуючого середовища від +5 °C до 40 °C). В приміщенні не повинно бути пилу, жодних кислот, пари, вибухових або горючих газів.
- Компресор придатний для використання в сухих приміщеннях. В тих місцях, де працюють з розбризкуванням води, застосування компресора не дозволяється.

6. Монтаж і запуск

⚠ Увага!

Перед запуском прилад слід обов'язково повністю змонтувати!

6.1 Під'єднання до електромережі

Компресор оснащений електропроводом з штекером, що має захищений контакт. Штекер може бути під'єднаний до будь-якої розетки з захищеним контактом на 230 В~ 50 Гц і з запобіжником на 16 А. Перед запуском компресора зверніть увагу на те, щоби напруга мережі співпадала з робочою напругою, вказаною на шильдику прилада. Довгі проводи, а також подовжувачі, кабельні барабани і т.п. спричиняють падіння напруги і можуть перешкоджати запуску двигуна. При температурах, нижчих +5 °C, запуск двигуна затруднений внаслідок загуснення масла.

6.2 Вимикач (4) УВІМКН/ВИМКН

Для увімкнення виставте вимикач (4) УВІМКН/ВИМКН в позицію 1.

Для вимкнення вимикач (4) УВІМКН/ВИМКНЕН слід виставити в позицію 0.

6.3 Пневматичний шланг із швидкодіючою муфтою (3)

Під'єднання:

Вставте ніпель Вашого пневмоінструменту в швидкодіючу муфту. Втулка автоматично вискакує вперед.

Від'єднання:

Поверніть втулку назад на місце та заберіть інструмент. **Увага! Під час відпускання швидкодіючої муфти її слід міцно тримати в руках, щоб запобігти травмуванню внаслідок швидкого руху шланга назад.**

6.4 Прилад для вимірювання накачування шин з адаптерами (рис. 2/поз. 6)

Робочий тиск (бар): 0 – 8

Сфера застосування:

Прилад для вимірювання накачування шин дає можливість простого і точного накачування шин. Манометр служить для контролю за тиском в шині. За допомогою інтегрованого випускного клапана (е) можна зменшити зависокий тиск в шині.

Прилад для вимірювання накачування шин оснащений адаптером для клапанів автомобільних шин. За допомогою адаптерів (а – с), що входять в об'єм поставки, можна також накачувати через інші типи клапанів.

Застосування в якості продувального пістолета (рис. 3)

Для того щоб прилад для вимірювання накачування шин можна було застосувати в якості продувального пістолета, треба спочатку відкрутити шланг з адаптером для клапанів для автомобільних шин. Тепер продувний адаптер (d) можна прикрутити до приладу для вимірювання накачування шин.

Сфера застосування:

Для чистки/продування порожнин або інших важкодоступних місць, а також для очищення забруднених знарядь праці. Важіль-курок з плавним регулюванням дає можливість точного дозування стиснутого повітря.

7. Очищення і технічне обслуговування

⚠ Увага!

Перед початком будь-яких робіт по очищенню і техобслуговуванню компресора витягуйте штекер з розетки.

⚠ Увага!

Почекайте, поки компресор повністю не охолоне! Існує небезпека отримання опіків!

⚠ Увага!

Перед проведенням будь-яких робіт з очищення та технічного догляду тиск в приладі потрібно скидати.

7.1 Очищення

- Утримуйте захисні пристрої вільними від попадання пилу і бруду. Витирайте прилад чистою ганчіркою або здувайте стиснутим повітрям при низькому тиску.
- Ми рекомендуємо чистити прилад безпосередньо після кожного застосування.
- Регулярно витирайте прилад вологою ганчіркою з використанням мазевидного мила. Не використовуйте жодних очищувачів або розчинників; вони можуть агресивно впливати на пластмасові деталі прилада. Слідкуйте за тим, щоб всередину прилада не попала вода.
- Шланг і інструменти вприску перед очисткою потрібно від'єднати від компресора. Компресор не можна чистити водою, розчинниками і подібними речовинами.

7.2 Зберігання

⚠ Увага!

Витягніть штекер з розетки, стравіть з прилада і з усіх під'єднаних пневматичних інструментів повітря. Зберігайте компресор таким чином, щоб сторонні люди не змогли запустити його в експлуатацію.

⚠ Увага!

Компресор слід зберігати тільки в сухому і недоступному для сторонніх людей місці. Не можна його класти в горизонтальне положення, його слід зберігати у вертикальному положенні!

7.3 Замовлення запасних частин

При замовленні запасних частин слід вказувати такі вихідні дані:

- Тип прилада
- Номер артикулу прилада
- Ідентифікаційний номер прилада
- Номер необхідної запчастини

Актуальні ціни і додаткову інформацію Ви знайдете на сайті www.ISC-GmbH.info

8. Утилізація і повторне використання

Прилад знаходиться в упаковці для запобігання пошкодженням при транспортуванні. Це упаковання є сировиною, тому його можна застосувати повторно або повернути назад в кругообіг сировини.

Компресор і його аксесуари складаються з різних матеріалів, як наприклад, з металу і пластмас. Несправні вузли здайте для утилізації спеціальних відходів. Проінформуйтеся про це в спеціалізованому магазині або в правлінні громади!

9. Можливі причини виходу з ладу

Проблема	Причина	Вирішення
Компресор не працює.	1. Немає напруги в мережі.	1. Перевірити кабель, штекер, запобіжник і розетку.
	2. Напруга в мережі понижена.	2. Не використовувати задовгий кабель-подовжувач. Застосувати кабель-подовжувач з достатнім січенням жили.
	3. Температура зовнішнього середовища понижена.	3. Не працювати при температурі оточуючого середовища, нижчій +5 °С.
	4. Двигун перегрівся.	4. Дати двигуну можливість вистигнути, при можливості усунути причину перегріву.
Компресор працює, але тиску немає.	1. Зворотний клапан негерметичний.	1. Замінити зворотний клапан.
	2. Сальники дефектні.	2. Перевірити сальники, дефектні сальники замінити в спеціалізованій майстерні.
Компресор працює, але інструменти не працюють.	1. З'єднання шлангів негерметичне.	1. Перевірити пневматичний рукав та інструменти, при необхідності замінити їх.
	2. Швидкодіюча муфта негерметична.	2. Перевірити швидкодіючу муфту, при необхідності замінити.

ГАРАНТИЙНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО

Глубокоуважаемый клиент, глубокоуважаемая клиентка,

Качество наших продуктов подвергаются тщательному контролю. Если несмотря на это когда-либо возникнут к нашему большому сожалению нарушения в работе инструмента, то мы просим Вас обратиться в нашу службу сервиса по указанному в этой гарантийной карте адресу. Мы также охотно ответим на Ваши вопросы по телефону, номер которого приведен ниже. Для предъявления претензий по гарантийному обслуживанию действительно следующее:

1. Настоящие правила гарантии регулируют дополнительные условия оказания гарантийных услуг. Эти гарантийные обязательства не затрагивают Ваши законные права на гарантийное обслуживание. Наши гарантийные услуги для Вас бесплатны.
2. Гарантийные услуги распространяются только на неисправности, которые возникли в результате недостатков материала или процесса изготовления и предусматривают только устранение этих недостатков или замену устройства. Необходимо учесть, что наши устройства разработаны согласно предписаниям для использования в промышленных, ремесленных или индустриальных областях. Гарантийный договор считается недействительным, если устройство используется в промышленных, ремесленных или индустриальных целях, а также для подобной деятельности. Наши гарантийные обязательства не распространяются на повреждения при транспортировке, повреждения в результате несоблюдения указаний руководства по монтажу или в результате проведенной ненадлежащим образом инсталляции, несоблюдения указаний руководства по эксплуатации (таких как например, подключение к сети с ненадлежащим параметром напряжения), используется неправильно или ненадлежащим образом (например, перегрузка устройства или использование не допущенных к применению насадок или принадлежностей), при несоблюдении правил технического обслуживания и техники безопасности, при попадании посторонних предметов в устройство (таких как например: песок, камни или пыль), при использовании силы или посторонних воздействий (таких как например, повреждения в результате падения), а также при обычном износе в результате использования.

Право на гарантийное обслуживание теряет силу, если были осуществлены вмешательства в инструмент.

3. Гарантийный срок составляет 2 года и начинается со дня покупки устройства. Гарантийные права необходимо предъявлять до истечения срока гарантии в течении двух недель после того как будет обнаружена неисправность. Заявления на гарантийное обслуживание после истечения срока гарантии не принимаются. Ремонт или замена устройства не ведет к удлинению срока службы и с этими услугами не начинается новый срок гарантии для устройства или установленных запасных деталей. Это действует также в случае оказания сервисных услуг по месту нахождения клиента.
4. Для предъявления претензий на гарантийное обслуживание вышлите, пожалуйста, неисправное устройство без оплаты почтовых расходов по указанному ниже адресу. Приложите квитанцию покупки в оригинале или любое другое свидетельство о совершенной покупке с указанной датой. Необходимо поэтому сохранять кассовый чек для доказательства! Пожалуйста, опишите причину предъявляемых претензий как можно точнее. Если неисправное устройство подлежит гарантийному обслуживанию, то Вы получите незамедлительно отремонтированное или новое устройство обратно.

Само собой разумеется, мы можем также устранить при оплате затрат неисправности устройства, которые не входят в объем гарантийных услуг или при истечении срока гарантии. Для этого Вам необходимо выслать устройство на адрес нашей службы сервиса.



ГАРАНТІЙНЕ ПОСВІДЧЕННЯ

Шановна пані Клієнтко, шановний пане Клієнт!

Наші вироби підлягають суворому контролю якості. Якщо ж все-таки цей прилад коли-небудь буде функціонувати небездоганно, ми сприймаємо це дуже серйозно і просимо Вас звернутися до нашої сервісної служби за адресою, вказаною внизу на цьому гарантійному посвідченні. Ми з задоволенням відповімо Вам по телефону сервісного виклику, номер якого також вказаний внизу. Для пред'явлення гарантійних претензій має силу наступне:

1. Ці умови гарантії регулюють додатковий гарантійний ремонт. Ця гарантія Ваших правових гарантійних претензій не стосується. Наш гарантійний ремонт є для Вас безкоштовним.
2. Гарантійний ремонт поширюється виключно на несправності, пов'язані з дефектом матеріалу або помилкою виробника, і обмежується усуненням цього недоліку або заміною апарату. Майте, будь-ласка, на увазі, що наші прилади стосовно свого призначення сконструйовані не для виробничих, ремісничих чи промислових підприємств. Тому гарантійний договір не має сили в разі, якщо прилад застосовують на виробничих, ремісничих або промислових підприємствах, а також при іншій подібній діяльності. Крім того, з нашої гарантії виключаються відшкодування за пошкодження при транспортуванні, несправності внаслідок недотримання інструкції по монтажу або через технічно неправильну інсталяцію, недотримання інструкції по експлуатації (як наприклад, внаслідок під'єднання до неправильної напруги в електромережі або до типу струму), зловживання при застосуванні або неналежне застосування (як наприклад, перенавантаження прилада або застосування технічно недопущених до експлуатації інструментів або аксесуарів), недотримання інструкцій по технічному обслуговуванні і по техніці безпеки, проникання сторонніх предметів (як наприклад, піску, каміння або пилу), застосування з використанням сили або сторонні впливи (як наприклад, пошкодження внаслідок падіння), а також внаслідок звичайного зношування.

Гарантійна претензія втрачається, якщо в прилад хто-небудь вже втручався.

3. Термін дії гарантії становить 2 роки і починається від дати купівлі. Гарантійні претензії слід пред'являти до закінчення гарантійного терміну на протязі двох тижнів після того, як Ви виявили несправність. Пред'явлення гарантійних претензій після закінчення гарантійного терміну виключається. Ремонт або заміна приладу не призводить до продовження терміну гарантії, а також за виконання такої роботи або за можливе використання запасних частин не починається новий гарантійний термін. Це стосується також і виконання робіт місцевою сервісно службою.
4. Для пред'явлення гарантійної претензії перешліть, будь-ласка, несправний прилад без поштового збору на вказану нижче адресу. Додайте оригінал документу про купівлю або інший датований доказ купівлі. Тому, будь-ласка, надійно зберігайте касовий чек в якості доказу! По можливості якнайточніше опишіть нам, будь-ласка, причину рекламачії. Якщо несправність приладу підпадає під наш гарантійний ремонт, то невдовзі Ви отримаєте назад відремонтований або новий прилад.

Само собою зрозуміло, що за відповідну оплату ми з задоволенням також усуємо несправності приладу, які не охоплені або більше не охоплюються об'ємом гарантії. Для цього висилайте, будь-ласка, прилад на адресу нашої сервісної служби.